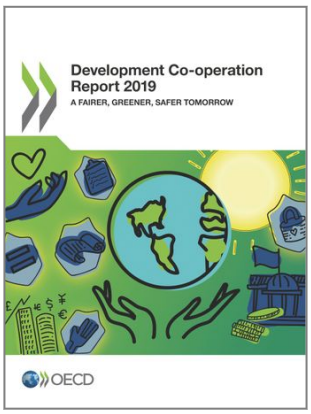
OECD *Multilingual Summaries*
Development Co-operation Report 2019
A Fairer, Greener, Safer Tomorrow

Summary in Arabic



Read the full book on: 10.1787/9a58c83f-en

تقرير التعاون في مجال التنمية لسنة 2019
نحو غدٍ أكثر عدالة ومراعاة للبيئة وأمانًا

ملخص

© OECD
This summary is not an official OECD translation.
The use of this work, whether digital or print, is governed by the Terms and Conditions to be found at http://www.oecd.org/termsandconditions.
Multilingual summaries are translated excerpts of OECD publications originally published in English and in French.

Disclaimers: http://oe.cd/disclaimer

ملخص تنفيذي

حان الوقت لسردية جديدة للتعاون في مجال التنمية

ترتكز أجندة التنمية المستدامة لعام 2030 واتفاق باريس بشأن تغير المناخ على استيعاب حقيقة أن التصدي للمشكلات البنوية الرئيسية والأزمات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية التي تواجه العالم يتطلب التعاون. إلا أنه بات يتبين بصورة متزايدة أن الأهداف صعبة البلوغ، كما تأتي وتيرة التقدم المتحقق متفاوتة وهناك تحديات جديدة تنشأ باستمرار وكثيرًا ما تلقي بظلالها على النتائج الإيجابية التي تحققت بالفعل.

وفي وقت تتعمق فيه الشكوك إزاء العديد من المؤسسات والأعراف الدولية، يتعين على الجهات الفاعلة في مجال التنمية أن تكثف الجهود التي تبذلها وتدعمها. وبات الشباب يتحد من أجل العمل والتحرك، وبما يستدعي الحاجة إلى سردية جديدة. ولكي يتم إشراك الشباب والمواطنين على نطاق أوسع والتصدي للسردية المدفوعة من قبل وسائل الإعلام والتي تزيد في نظرة العامة السلبية لأوجه القصور في التعاون التنموي، يحتاج التعاون في مجال التنمية إلى سردية جديدة تشرح لجمهور أوسع ماهية هذا التعاون، وكيف يعمل وأسباب الحاجة إليه.

الأمل الملهم: المساهمة في حياة أفضل ومستقبل مشترك

إن الأمم والمجتمعات مسؤولة إلى حد كبير عن تقدمها. ولا يمكن للتعاون الدولي في مجال التنمية أن يدعي أن له وحده الفضل في تحقيق التقدم في التنمية، ولكنه يمكن أن يدعي له دورًا مساعدًا في المساعدة في حدوث التقدم. إن جوهر التعاون الإنمائي هو دعم البلدان النامية في جهودها الرامية لتحسين حياة مواطنيها، دون إغفال لأحد. وتُظهر أمثلة مقنعة لا حصر لها كيف أن هذا التعاون يضيف قيمة، ويحفّز استثمارات إضافية، كما أنه أقل كُلفة بكثير مقارنة بعدم التحرك، ويعود بالفائدة على الجميع من خلال المساعدة في تجنب المشكلات المستقبلية.

هناك حاجة لتطوير التعاون أكثر من أي وقت مضى

برغم ما سبق، ثمة ما يدعو للقلق بشأن مستقبل التعاون الدولي في مجال التنمية واستعداد المجتمع العالمي وقدرته على التعاون بفعالية وتنفيذ وعوده. وعندما تحيد التحركات الرامية لبلوغ الأهداف المحددة والمتفق عليها من أجل رفاهية الشعوب ومعيشتها المستدامة عن مسارها الصحيح، فيجب أن تكون هذا بمثابة نداء صحوة يجبر الجهات الفاعلة في التعاون الدولي في مجال التنمية على طرح بعض التساؤلات الصعبة عما إذا كانت "تترجم أقوالها إلى أفعال".

ويبدو أن التوترات الجيوسياسية والتجارية المتزايدة بين أكبر الاقتصاديات في العالم تعمل على إضعاف إمكانات النمو. كما أن تعددية الأطراف العالمية والأهداف الطموحة التي وضعها المجتمع العالمي في عام 2015 تتعرض للتهديد. ويعمل التحول الرقمي السريع للاقتصاد العالمي والتفاعلات الاجتماعية اليومية على إدخال تحولات شاملة في مستقبل العمل في جميع أنحاء العالم. كما أن زيادة تكرار الصدمات المرتبطة بالمناخ يخنق آفاق النمو والتنمية، مما يعرض للخطر المكاسب التي تحققت بصعوبة لما يسببه من زيادة لانعدام الأمن الغذائي والمخاطر الصحية وقابلية الشعوب للتأثر بأحداث الطقس المتطرفة. وتشير الدلائل الأخيرة إلى أن الإجراءات المتخذة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة قاصرة في القضايا ذات الأهمية الحاسمة

لعالم أفضل، ألا وهي المساواة بين الجنسين وجميع الأشكال الأخرى لانعدام المساواة والفقر والهشاشة والصراع وتغير المناخ.